

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1988

9 JUNI 1988

### WETSVOORSTEL

#### betreffende de rechtsmacht van de strafgerechten

(Ingediend door de heer Defraigne)

### TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het slachtoffer van een misdrijf kan zich burgerlijke partij stellen bij het strafgerecht waarbij strafvordering aanhangig is. Vaak stelt men zich slechts burgerlijke partij voor een voorlopig bedrag, omdat de omvang van de geleden schade nog niet volledig bekend is.

Soms wordt in dezelfde vordering ook een onderzoeksmaatregel gevraagd, met name de aanwijzing van een deskundige.

Welk gerecht moet het geschil dan verder afwikkelen? Over die vraag bestaat heel wat tegenstrijdige rechtspraak en zelfs het Hof van Cassatie is er blijkbaar niet altijd in geslaagd een zelfde gedragslijn te volgen.

De uitspraken verschillen bovendien naargelang de burgerlijke partij het al dan niet bij een voorlopige vordering heeft gehouden, het bedrag van haar vordering al dan niet heeft geraamd of al dan niet om een onderzoeksmaatregel heeft verzocht.

Dit gebrek aan rechtszekerheid komt noch de slachtoffers, noch de rechtsbedeling ten goede. Daarom moet worden bepaald dat, als de burgerlijke partij bij het strafgerecht haar vordering eenmaal tegen de beklaagde heeft ingesteld, datzelfde strafgerecht steeds bevoegd is om kennis te nemen van de vorderingen van de burgerlijke partij, ongeacht hun vorm of grondslag.

## Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1988

9 JUIN 1988

### PROPOSITION DE LOI

#### concernant la juridiction des tribunaux répressifs

(Déposée par M. Defraigne)

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La victime d'une infraction peut se constituer partie civile devant la juridiction répressive saisie de l'action publique. Très fréquemment, elle limite la constitution à un montant provisionnel car le préjudice n'est pas entièrement connu.

Il arrive que cette demande s'accompagne d'une postulation d'une mesure d'instruction, à savoir la désignation d'un expert.

Quelle est la juridiction qui doit connaître la suite du litige? Ce problème a fait l'objet de multiples décisions de jurisprudence en sens divers et il semble bien que la Cour de Cassation n'ait pas toujours suivi une ligne de conduite uniforme.

De plus, les solutions varient selon que la partie civile s'est limitée ou non à sa réclamation provisionnelle, a ou non évalué sa demande, a ou non sollicité une mesure d'instruction.

Cette situation qui crée l'incertitude n'est favorable ni aux victimes ni à une bonne organisation de la justice. Dès lors, il s'impose de dire que, dès qu'une partie civile aura introduit sa réclamation contre un prévenu devant la juridiction répressive, celle-ci sera toujours compétente pour connaître des réclamations de ladite partie civile, sous quelque forme ou pour quelque motif que ce soit.

J. DEFRAIGNE

## WETSVOORSTEL

---

### Enig artikel

Aan artikel 4 van de wet van 17 april 1878 houdende de voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering wordt een tweede lid toegevoegd, luidend als volgt :

« Zodra de burgerlijke rechtsvordering is ingesteld bij de rechters waarbij de strafvordering aanhangig is, blijven dezen bevoegd om er kennis van te nemen zolang geen uitspraak is gedaan over de gehele schade die de burgerlijke partij heeft geleden. »

26 mei 1988.

## PROPOSITION DE LOI

---

### Article unique

L'article 4 de la loi du 17 avril 1878 contenant le titre préliminaire du Code de procédure pénale est complété par un alinéa deux libellé comme suit :

« Une fois l'action civile intentée devant les juges saisis de l'action publique, ceux-ci restent compétent pour en connaître aussi longtemps qu'il n'a pas été statué sur tout le dommage subi par la partie civile. »

26 mai 1988.

J. DEFRAIGNE